



Chers Parents/Représentants légaux,

Les Ecoles européennes constituent une organisation intergouvernementale *sui generis*. Elles ont pour but de fournir aux enfants un enseignement et un apprentissage de qualité, dans l'intérêt public.

L'action *eTwinning* s'inscrit dans le cadre du programme Erasmus+ et encourage la coopération scolaire en Europe au moyen des technologies de l'information et de la communication (TIC). La plateforme multilingue *eTwinning* constitue le point de rencontre central et l'espace de travail de l'action.

L'action *eTwinning* s'adresse à tous les établissements scolaires (de l'enseignement fondamental à l'enseignement secondaire général, professionnel ou technique et de l'éducation différenciée), aux enseignants de toutes disciplines, aux chefs d'établissements et aux membres du personnel éducatif non enseignant.

Pour participer à l'action *eTwinning*, l'enseignant inscrira votre enfant sur le portail européen – www.etwinning.net. Une fois inscrit, l'enseignant et les élèves auront accès à un espace de travail personnalisé et aux outils de la plateforme *eTwinning*.

Une fois le projet validé, cela ouvre accès à un espace sécurisé, le *Twinspace*, qui permet de gérer le projet, partager des fichiers (texte, image, vidéo, présentations, etc.) et de communiquer avec les membres dudit projet (chat, messagerie interne, forum). Les enseignants pourront également donner accès à cet espace aux élèves, comme cité précédemment, à d'autres partenaires et même à des visiteurs (parents, inspecteurs ou chefs d'établissement).

Dans le cadre du Règlement (EU) 2016/679 du 27 avril 2016 du Parlement européen relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel : **Règlement général sur la protection des données (RGPD)**, l'Ecole Européenne de Luxembourg II est appelée à gérer un certain nombre de données à caractère personnel.

Afin de respecter votre vie privée et de se conformer à la législation sur la protection des données (incluant le RGPD), votre consentement est nécessaire pour autoriser l'École Européenne de Luxembourg II à inscrire votre enfant sur la plate-forme *eTwinning* dans le cadre de projets éducatifs et éventuellement y partager des photographies et/ou des enregistrements vidéo où votre enfant peut être vu.

L'Ecole Européenne de Luxembourg II (ci-après dénommées « l'Ecole ») s'engagent à respecter votre vie privée et à répondre aux exigences du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données (ci-après dénommé « RGPD »).

La présente Déclaration de Confidentialité vous informe sur la façon dont l'Ecole traite les données à caractère personnel recueillies dans le cadre de cette activité. Ainsi, elle décrit les types de données à caractère personnel que l'Ecole est susceptible de recueillir, elle explique pourquoi l'Ecole traite ces données personnelles, avec qui sont-elles partagées et elle précise quels sont vos droits concernant les données personnelles collectées.

1. Demande de consentement

Pour faciliter les demandes de consentements, l'Ecole Européenne de Luxembourg II a mis en place un formulaire électronique, Microsoft Forms, nommé « 20xx-20xx - eTwinning - Autorisation parentale de participation [Nom du projet]¹ ».

Vous devez le compléter pour indiquer si vous autorisez ou non, que votre enfant, ou vous-même si vous êtes un élève majeur (âgé de dix-huit (18) ans minimum), participe à ce(s) projet(s) éducatif(s).

2. Données collectées à travers le formulaire de consentement

Les Données Personnelles collectées sont les suivantes :

- Elève : Nom(s) ; Prénom(s) et Classe
- Parents/Représentants légaux : Nom(s) ; Prénom(s).

L'enseignant en charge du projet aura accès à ces données personnelles.

3. Données renseignées sur la plateforme eTwinning

1) Création du compte

Votre consentement autorisera l'école à partager les données de votre enfant avec eTwinning, de l'inscrire et de créer son profil de votre enfant sur la plateforme.

Cette action sera menée par le professeur responsable du projet.

Données renseignées : Nom, Prénom et Date de naissance. A partir du niveau P4, l'adresse e-mail des élèves, fournie par l'école, sera également renseignée pour permettre à l'enseignant de leur donner des accès

2) En fonction des projets

En fonction des projets, d'autres données à caractère personnel de votre enfant pourraient être renseignées. Cela incluant notamment des photographies et/ou des enregistrements vidéo où votre enfant peut être visible.

¹ L'année scolaire et le nom du projet seront indiqués pour chaque nouvelle initiative.

4. Finalités du traitement des données

L'Ecole Européenne de Luxembourg II a pour but de fournir aux enfants un enseignement et un apprentissage de qualité, dans l'intérêt public.

L'Ecole utilisera les données personnelles recueillies au sujet des élèves et de leurs parents/représentants légaux aux fins suivantes :

- Gestion des consentements ;
- Gestion des créations de compte sur la plateforme *eTwinning* ;
- Gestion des projets.

5. Base juridique

Comme indiqué précédemment, le but de l'Ecole Européenne de Luxembourg II est de fournir aux élèves un enseignement et un apprentissage de qualité, dans l'intérêt public.

Dans le cadre de l'action *eTwinning*, le traitement de données à caractère personnel des élèves s'effectuera uniquement sur la base d'un consentement des parents/représentants légaux, si l'élève est mineur, ou de l'élève lui-même s'il est majeur (âgé de dix-huit (18) ans minimum).

6. Stockage des données

1) Formulaire de consentement

Stockage en Union Européenne.

Dans le cas d'un formulaire informatique « Microsoft Forms », les données renseignées seront sauvegardées sous O365 (voir article 4, point « a », paragraphe 2 de notre Déclaration de Confidentialité ; lien : [Déclaration de confidentialité de l'Ecole Européenne de Luxembourg II](#))

2) eTwinning

La **Direction générale de l'informatique de la Commission européenne** (DG DIGIT) assure le service d'hébergement informatique de la plateforme de l'Éducation scolaire européenne, y compris l'espace *eTwinning*.

Les serveurs de la plateforme sont hébergés sur Amazon Web Services (AWS) dans des centres de données européens. La DG DIGIT gère l'infrastructure cloud dans un environnement hautement sécurisé. Seul le personnel autorisé a accès aux supports de stockage des centres de données, et ces derniers sont soumis à une sécurité physique rigoureuse.

7. Durée de conservation

1) Formulaire de consentement

Pour des raisons d'organisation, vos choix seront conservés durant toute l'année scolaire.

2) Plateforme eTwinning

Les données relatives au profil des utilisateurs sont conservées pendant un maximum de trois (3) ans après la dernière connexion de l'utilisateur. Après un (1) an à compter de la dernière connexion, le profil sera automatiquement considéré comme inactif, c'est-à-dire qu'il ne sera plus visible pour les autres utilisateurs.

Pour désactiver ou supprimer un compte, vous pouvez contacter le service d'assistance central à l'adresse suivante : privacy@esep-support.eu

8. Exercice de vos droits

En ce qui concerne le traitement de vos données à caractère personnel, vous disposez du droit à l'information et du droit d'accéder à vos données à caractère personnel. Vous avez également droit à la rectification, droit à l'effacement de vos données, et vous avez aussi le droit de vous opposer à leur traitement.

Lorsque l'Ecole traite des données à caractère personnel avec votre consentement, ce consentement peut être retiré à tout moment. Le retrait du consentement ne compromet pas la licéité du traitement fondé sur le consentement effectué avant ce retrait. Afin de faciliter l'exercice de vos droits, vous pouvez transmettre votre demande à notre Correspondant à la Protection des Données via email, à l'adresse suivante : MAM-DPO-CORRESPONDENT@eursc.eu

9. Qui devez-vous contacter en cas de plainte ?

Si vous considérez que l'Ecole ne respecte pas les lois applicables en matière de protection des données (notamment le RGPD) ou que vos droits ont été violés lors du traitement de vos données à caractère personnel, vous disposez d'un droit de recours et vous pouvez contacter la Commission nationale pour la protection des données (CNPD) (www.cnpd.lu).

10. Informations complémentaires

Nous vous invitons également à consulter les informations suivantes :

- a) [Déclaration de confidentialité de l'Ecole Européenne de Luxembourg II](#)



b) Liens vers eTwinning

1. Site internet : <https://school-education.ec.europa.eu/en/etwinning>
2. Politique de confidentialité : https://school-education.ec.europa.eu/en/etwinning_privacy_policy
3. Politique de confidentialité pour les utilisateurs enregistrés : <https://school-education.ec.europa.eu/en/privacy-policy>

c) ANEFORÉ

L'ANEFORÉ de Luxembourg est l'Agence nationale chargée de la mise en œuvre des programmes européens d'éducation et de formation tout au long de la vie. Cette agence est en charge de *eTwinning* au G.D. de Luxembourg (<https://www.anefore.lu/>). Page de l'ANEFORÉ dédiée à *eTwinning* (<https://www.anefore.lu/etwinning/>).

Pour toute question spécifique et/ou pour des explicatifs complémentaires concernant *eTwinning*, vous pouvez les contacter via email à l'adresse : info@anefore.lu